

**Hobennan di 12 te cu
15 aña cu condicion
di salud
Tambe ta cuminsa vacuna contra
COVID-19**

Diahuebs 24 Juni 2021

Solo di Pueblo



Aña 16 - edicion 428



E-mail: solodipueblo@gmail.

Prijs: Afl. 1.75

Huez a duna permiso pa Censo entrega partidonan politico un registro di votador limita Sin adres, sin fecha di nacemento

Rocco Tjon a demanda Paola Goede Kock pa rectifica su mentiranan

Diaranson mainta, abogado di Rocco Tjon a manda un carta pa Paola Kock Goede, e polis cu a lansa acusacionnan mentoriso den programa Sardinechi Andrade y Patrick Paskel.

E polis a trece un cantidad di mentiranan dilanti, manera un

istoria di fantasia, cu e unico obhetivo di difama Rocco Tjon. E polis awor mester guli tur su storianan bek of e lo haye dilanti huez atrobe. Den pasado el'a wordo culpa dor di huez pa ta un polis inconfiabel, ora el'a bay hiba informacion di e caso IBIS pa Paul Croes.

Ganadornan di Competencia di Pintura Si!cuEndySI! a ricibi nan premio



Riba peticion DVG ta brinda e posibilidad pa residentenan scoge e vacuna di Johnson & Johnson

VOTA PA E EKIPO CU **EXPERIENCIA**



Liderazgo cu Vision pa un Aruba **Recupera**.
Cu un ekipo determina pa goberna
na bienestar di nos pais.

CU **MEP** ARUBA TA **AVANSA**

Ganadornan di Competencia di Pintura Si!cuEndySI! a ricibi nan premio



Ayera atardi na Cede di Endy Croes na macuarima a haci entrega di e premionan na e 5 ganadornan cu a destaca den e competencia di Pintura di Si!cuEndySI!

Masha hopi pintura 500 plus a keda entrega un comision encarga a selecciona 40 y di eynan a vota pa e 5 ganadornan. Ganador absoluto di e tablet a bira Joanely Tromp, finalistanan Shaquion Webb,

Kira Koolman, Nadhela Wester y Nelisha Gomes, cu a ricibi un cadeaubon.

Endy Croes a felicitanan y gradici tur mucha cu a participa den e celebracion di Aruba su democracia por medio di e competencia di pintura. Mas por wordo aprecia ariba e photos nan adunto.

Huez a duna permiso pa Censo entrega partidonan politico un registro di votador limita

Sin adres, sin fecha di nacemento

Corte a dicta diaranson merdia den e caso cu partido politico AVP a entama contra Censo. Censo mester entrega na partidonan politico un copia di registro di votadornan contiendo nomber, faam y nomber di caya, (sin adres y sea sin number di cas). E desicion aki lo remplaza e prome desicion di Censo, cu lo no duna ningun lista. Basicamente Huez a bisa pa duna nomber, faam, pero sin number di

adres y ni tampoco e fecha di nacemento.

Pues huez a bay di acuerdo cu Censo, cu e lista manera cu e ta, ta viola privacidad. E trabao di checkers di partidonan politico tambe ta keda limita, pasobra anteriormente tabata por a detecta kende ta esnan cu no a acudi pa vota, y tabata manda auto na tal adres pa busca e ciudadano. Esey ta algo cu no ta posibel

mas, pasobra esey ta un violacion directo di privacidad.

Mas leeuw Corte a bisa cu e tarea aki ta di parlamento pa asina atende cu e topico aki y teniendo cuenta cu privacidad, unda den futuro mester formalisa e ley pa trata e tematica aki.

Editorial Skirbi pa Edmond Croes:

E raton Mike y Doina a haya nan chens, y a habri porta pa corrupcion, mafia y estafa

Endy Croes y MEP ta habri porta pa Bienestar, Scucha Pueblo, Intermedia, Soluciona, Progreso..

Recientemente nos a mira un programa di television, cu tabata titula "Porta habri cu Mike y Doina Eman". E programa aki tabata colmo de los colmos! Por a scucha un yoradera di otro mundo di e raton, cu tabata sclama pa por haya un otro chens.

Na 2009 pa 2017 el'a haya chens pa 8 aña, kico el'a haci?

Mike y Doina a habri porta pa corrupcion. No mas cu cautro minister ta bao investigacion di corrupcion y Mike Eman y Doina bao di lus di labamento di placa di Rincon. Un cantidad di hendenan den su etorno a wordo ecarcela. Leoncita a enrikese su mes cu tereno di pueblo y asina nos por sigui. Awe Benny ta cera na Kia.

Pues, Mike y Doina a brasa corrupcion, estafa, y mafia.

Tira culpa riba Endy!

Nos lo no acepta bao ningun circunstancia e tiramento di culpa riba Endy Croes. Endy a actua na e forma corecto. Loke el'a constata cu tabata robes, el'a hiba e pruebanan pa Ministerio Publico. Esey ta corecto, y esey pueblo a spera tambe di Endy Croes. Tabata su deber pa haci'e.

Cu Raton Mike kier tira culpa? Nos mester conteste cu esey no ta ningun culpa, pero mester duna Endy Croes PABIEN, pa su trabao BON HACI.

Endy tin porta habri;

Endy Croes tin su porta habri pa bienestar, pa scucha pueblo, pa intermedia, pa trece solucion, pa progreso, pa lucha pa lo corecto, social y mas cu claro pa husticia.

Pesey mes, nos ta duna Endy Croes, y henter Partido MEP e sosten mereci pa nan sigui avansa e recuperacion di Aruba.

Na e raton, nos mester bise: No mas welga di hamber, no mas ensure! No mas corruptonan den gobierno, no mas enrikesemento di Patrick Paskel y Sardinachi cu Bacalao.

Vota conciente y basha bala riba lista geel.

Paga
SKOA Schoolgeld Online

y participa pa **Gana AWG 500**

- Aruba Bank Online - Den e Address Book, busca SKOA Schoolgeld
- Aruba Bank App - Den e Address Book, busca SKOA Schoolgeld
- Aruba Bank Customer Service Kiosk - Disponibel na nos sucursalan

*Tur mayor cu paga SKOA Schoolgeld online prome cu 31 di juli 2021 ta participa pa gana AWG 500

www.arubabank.com

Find us on:    

Arubabank

Riba peticion

DVG ta brinda e posibilidad pa residentenan scohe e vacuna di Johnson & Johnson

-23 di Juni 2021: Riba peticion di un grupo den comunidad cu ta desea di ricibi e vacuna di Johnson & Johnson, DVG a pidi Hulanda un cantidad di 2.500 dosis pa brinda e grupo aki e oportunidad pa scohe pa e vacuna aki. E vacuna di Johnson & Johnson "Janssen", mescos cu Pfizer ta aproba dor Advisory Committee on Immunization Practices (ACIP); Center of Diseases Control (CDC); Food Drugs Administration (FDA) di Merca y European Medicaments Association (EMA) na Europa. E vacuna di Johnson & Johnson ta consisti di un solo dosis y ta traha abase di e tecnologia e biotecnologia moderno unda cu ta haci uzo di un virus no activo (vector) cu tin den dje instruccioannan genetico specifico pa nos celnan genera e proteina Spike ("S") no infeccioso pa stimula e curpa pa

reacciona y produci anticurpa protector contra COVID-19. E vacuna aki no tin e virus SARS-CoV-2 y NO por causa COVID-19. E vacuna di Johnson & Johnson tin un efectividad di minimal 66% contra COVID-19 engeneral y ta proteha 85% contra forma grave di COVID-19. Esaki ta poco menos cu Pfizer, pero ta ideal pa e grupo di meta cu no tin condicion di salud. Johnson y Johnson ta activo contra e Covid-19 variantenan cu ta circulando na momento aki rond mundo.

Yegada di e 2500 vacunan aki di Johnson & Johnson no taifica cu Aruba lo no duna Pfizer vacine mas. Pfizer ta keda e vacine principal cu ta wordo duna. E vacuna di Johnson & Johnson ta brinda un di esnan cu debi na razonan ariba menciona, sea pasobra e vacuna ta un solo dosis of pa



motibo cu e ta traha abase di e tecnologia diferente, e oportunidad pa opta pa e alternativa aki. Es cu ta desea di ricibi Pfizer y no Johnson & Johnson lo sigui ricibi Pfizer pa awor, cu ta e prome vacuna cu DVG ta recomenda pa e poblacion en general.

E vacuna di Johnson & Johnson ta pa personanan di 18 aña bay ariba y no ta pa hende muher na estado. Un di e posibel "bijwerkingen" di e vacuna aki cu den caso muy raro a wordo raporta, ta trombose en combinacion

cu un cantidad di "bloedpaatjes" abou. Pa esey ta importante pa tuma contacto cu e dokter di cas, si en caso "bijwerkingen" lo aparece. DVG ta considera si e vacuna di Janssen ta suficiente efectivo y safe.

E yamado di Departamento di Salud Publico na comunidad ta pa sigui vacuna, entrante diaranson 23 di juni, esnan cu ta desea e vacuna di Johnson & Johnson por yama 280-0101 of 522-4200 pa haci un cita. Cua cu bo persona dicidi

pa tuma ta yuda proteha bo propio salud y tambe ta sigui yuda reduci e plamamento di e virus di COVID na Aruba. Casonan activo ta bahando pero pa e baha mas Aruba mester logra cu un minimo di preferiblemente 85% di nos comunidad ta vacuna y lo facilita biahamento den exterior.

Pa cualkier informacion, por tuma contacto cu nos na 522-4200 of por subi nos website www.dvg.aw of nos facebook page.



- Creacion di industrianan nobo como pilaranan economico riba e 6 sector prometededor entre otro sector primario, agricultura, cria y pesca, y industria creativo y cultural y introduci un Mercado popular.
- Enfoca riba Aruba su economia di Patrimonio, Creatividad y Recreacion Economico – "Aruba's Outdoor Amenity, Creative & Recreational Economy Program", pa genera un actividad economico recreativo y creativo rond di nan pa atrae mas bishitante y mehora e calidad di experiencia durante e bishita.

“

Nos prioridad ta pa crea mas desaroyo economico dirigi riba crea cupo di empleo pa nos ciudadanonan y genera mas entrada pa nos pais.

PROGRAMA DI PARTIDO
GOBERNACION 2021-2025

SCAN, LESA Y
DOWNLOAD



WWW.MEP.AW



MeParticipa
#MeParticipa

CUBO

ARUBA TA AVANSA

Hobennan di 12 te cu 15 aña cu condicion di salud

Tambe ta cuminsa vacuna contra COVID-19

–23 juni 2021: Entrante diaranson 23 di juni, DVG ta cuminsa vacuna hobennan di 12 te cu 15 aña cu ta sufrí di cierto enfermedad of condicion di salud. E hobennan cu ta sufrí di e siguiente enfermedadnan of condicionnan di salud por yama 280-0101 of 522-4200 pa registra pa un cita.

E condicionan di salud cu un hoben di edad di 12 pa 15 anja por tin pa asina vacuna ta:

1. Pashent cu condicion grave di nan via respiratorio/pulmonnan (p.e. asma);
2. Pashent cu condicion chronico di funcionamiento di nan curason;
3. Malesa di curason: arritmia of cu wordo opera di curazon, of cu a haya ataca di curason;
4. Hoben cu diabetes mellitus (tipo II) of insulin-dependiente (tipo I);
5. Pashent cu desfuncion grave di rion of cu ta dialisa;
6. Condicion di salud debil debi na malesanan of tratamiento medico; por ehempel hoben cu a hanja recientemente transplante di beenmerg, hoben cu HIV-AIDS, hoben cu nan "spleen" a wordo kita, esnan cu a keda cu condicion di salud debil door un "autoimmuunziekte" of cu ta wordo trata pa esaki door medicamento inmunosupresor of hoben cu leukemia (cancer den sanger) y hoben cu ta hayando chemotherapy of bestraling;
7. Hobennan edad di 12 te cu 15 anja cu ta usa salicylaten pa largo tempo (b.v. problemanan

di tripa cronico;

8. Pashent cu ta cliente cerca institucionan pa personanan mentalmente handicap;
9. Pashent cu un deficiencia inmunologico of bou tratamiento cu ta supreciona e sistema inmunologico;
10. Hobennan cu síndrome di Down;
11. Hobennan cu obesidad di grado 2 of mas halto;
12. Casonan individual na unda efectonan adverso significativo directo of indirecto pa salud lo por sosode y pa lo cual un medico por indica vacunacion;

13. Hobennan saludabel den e contexto di "herd immunity", mane companje di cas cu ta biba cu mucha of adultonan cu ta grupo di riesgo medico, esnan cu no por hanja vacuna pa motibo medico of cu nan no ta suficientemente proteha despues di e vacunacion debi na un deficiencia inmunologico.

Mayor di e hoben cu tin duda si e hoben ta cay den e grupo di riesgo aki, por tuma contacto cu nan dokter di cas of especialista. Pa vacuna, e persona por yama DVG na number 280-0101 of 5224200 pa haci un cita. No ta necesario pa presenta cu un verwijsbrief di dokter na e prikpost. Si ta necesario cu e persona ta presenta cu un mayor of voogd.

Solamente persona di 12 te cu 15 aña cu ta cay den grupo di riesgo aki, lo por wordo vacuna pa momentonan aki.



CMB

CARIBBEAN MERCANTILE BANK

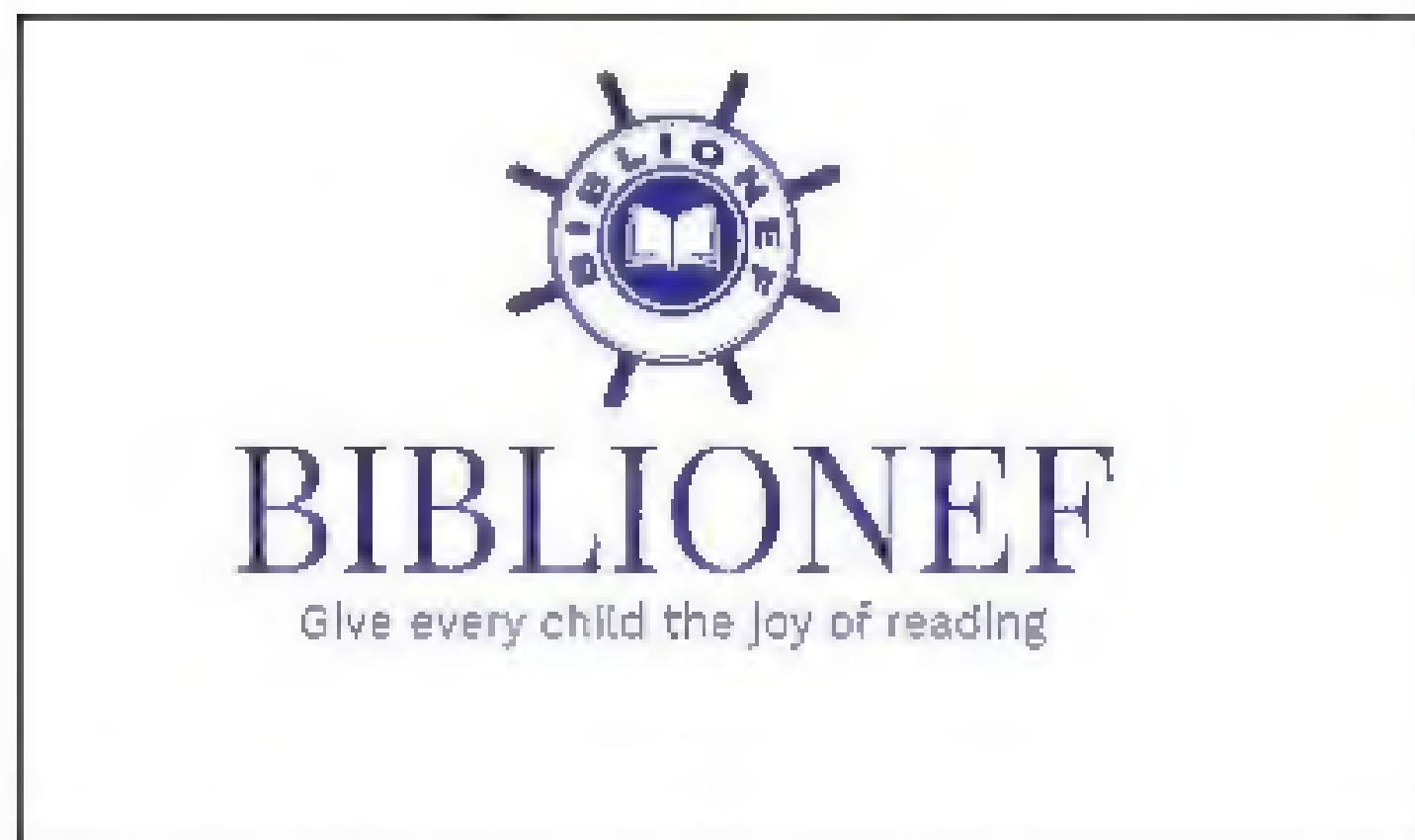
ANUNCIO IMPORTANTE

Riba dia di eleccion 25 di Juni, 2021 tur nos sucursalan lo ta habri di

8:00am te cu 11:00am.

Nos ta pidi encarecidamente tur nos clientenan pa tene cuenta cu e cambio aki y ta gradici pa e comprension.

Donacion di buki di bibliotecanan na Hulanda



Koninklijke Bibliotheek Hulanda ta reuni regularmente cu e bibliotecanan di Caribe Hulandes pa traha hunto riba diferente punto. Entre otro nos ta trahando hunto cu KB pa loke ta trata e online bibliotheek, e posibilidad pa haci cursonan online, proyecto cu hoben y donacion di buki y mueble.

Den e proyecto di donacion di buki cu ta bin di diferente biblioteca na Hulanda a busca cooperacion di Biblioneef Hulanda cu a tuma na su encargo e

surtido y transporte di e bukinan pa Aruba. Na Aruba Sra. Carla van Eerden, representante di Biblioneef Aruba a entrega un carga di 51 caha cu buki pa biblioteca cu un total di mas cu mil buki. Esakinan a wordo ricibi cu man habri dor di sra. Michelle Roos, hefe di Dept. Catalogo. Biblioteca a haya buki pa mucha di tur edad y tambe buki pa adulto, bukinan cu storia y bukinan informativo cu ta duna informacion riba diferente topico. Sigur sigur un bunita coleccion cu biblioteca por fia su miembronan. Biblioteca ta contento cu e donacion



di e bibliotecanan na Hulanda y tambe kier gradici Biblioneef pa e cooperacion.

Biblioneef ta un instancia cu ta traha rond mundo pa stimula lesamento y laga tur mucha conoce e goso di lesamento. Biblioneef ta focus riba mucha cu no tin aceso facil na buki. Biblioneef semper a traha hunto cu Biblioteca Nacional Aruba. Pa medio di e Mediateca

escolar scolnan por haya coleccionnan di buki pa fia. Biblioneef Aruba ta parti bukinan na scolnan na Aruba ya for di aña 2000 caba.

Desde 2020 Biblioneef ta colabora cu Koninklijke bibliotheek na Hulanda pa manda mas buki pa Aruba y e otro islanan di Caribe Hulandes pa percursa cu lesamento por sigui normal na scol y na cas.

Kico ta nobo den nos coleccion?

Staff picks:

- Un bon buki
- Buki di arte
- Coleccion nobo
- Mas buki
- Tema di festival di Buki pa mucha 2021
- Un coleccion grandi di Ebooks
- 10 idea pa stimula lesamento durante vakantie!

Por busca mas buki den nos catalogo online

“Participacion di IBiSA”

Pa medio di e comunicado aki Instituto Biba Saludabel y Activo (IBiSA) ta participa na comunidad di Aruba cu oficina na Oranjestad lo ta cera henter dia riba diabierna 25 di juni 2021 en conexion cu eleccion na Aruba.

IBiSA San Nicolaas Sport Centrum si lo ta habri.

IBiSA ta desea comunidad di Aruba henter un bon fin di siman y dialuna oficina na Oranjestad lo habri normal pa publico.



Directie Natuur en Milieu lo ta cera mita dia diabierna 25 di juni

- Den cuadro di dia di eleccion 2021 diabierna dia 25 di juni, DNM lo ta cera parti atardi di e orario di oficina. Nos oficina na B v/d Veen Zeppenfeldtstraat #7 situa na San Nicolas lo ta cera desde 11:30'or am. Pa cualkier eventualidad por notifica via un mensahe riba nos plataforma di Facebook messenger @dnmaruba. Pa melding di caracter di urgencia

tocante naturalesa y medio ambiente por haci esaki via medio di Polis.

DNM ta urgi pueblo henter pa uza sano huicio y corda tene bo mes na reglanan. Alavez ta boga pa un y tur tene nos Aruba limpi y liber di sushedad. Deseo di personal di Directie Natuur en Milieu ta pa tur hende keda civico y safe.



DIMAS ta cera pa publico riba dia di votacion parlamentario

Departamento di Integracion Maneho y Admision di Stranhero ta anuncia cu su oficina lo ta cera pa

publico dia 25 di juni 2021 en conexion cu votacion di eleccion parlamentario. Tur servicio pa clientenan y publico en general lo reanuda riba dialuna 28 di juni for di 7.30 or di



mainta.

Gerencia y personal di DIMAS ta gradici tur su clientenan pa e comprension



Hoofdstembureau

Ta participa cu na cierre di e Registro di Votado cu a cera dia 7 di april 2021, e Registro a cera cu un total di 70.281 votado.

Riba e website di Censo a pone e Voter's checktool pa controla si bo persona ta aparece den e Registro di Votado.

Dos persona a declara cu nan no ta aparece den e Registro di Votado. Despues di investigacion a resulta cu e dos personanan aki tin derecho di voto y a wordo añadi na Registro di Votado.

A base di esey:

- Urna number 31 a wordo añadi 1 votado
- Urna number 65 a wordo añadi 1 votado



OM cera diabierna despues di merdia

Ministerio Publico lo ta cera riba diabierna venidero 25 di juni 2021 desde 11.30'or di mainta. Esaki relaciona cu eleccion. Desde dialuna 28 di juni 2021 OM lo habri atrobe pa publico.



En conexion cu Eleccion di Parlamento di Aruba, nos ta cera riba diabierna, 25 di juni 2021 desde 12:30 pm.

Nos lo ta habri bek cu cita desde dialuna, 28 di juni 2021.



Seroe Blanco 4, Oranjestad, Aruba | (297) 525 2732 | www.apfaruba.org

VOTA

PA E EKIPO CU EXPERIEN



Liderazgo cu Vision pa un Aruba **Recu**
 Cu un ekipo determina pa goberna
 na bienestar di nos pais.

CU **MEP** ARUBA TA AVANSA

Lista di espera di Bureau Sostenemi y Directie Voogdijraad a reduci significantemente segun ultimo raportahe di Sociaal Crisis Plan

Sociaal Crisis Plan ta den su ultima fase pa finalisa cu e prome raportahe di aña 2021. E raportahe aki ta tuma luga tur aña y ta cubri tur desaroyo di tur socio y tur proyecto activo. No obstante e pandemia di Covid-19 a logra acumula tur informacion pa asina por finalisa esaki.

Sociaal Crisis Plan y hunto cu tur socio ta trahando diligentemente na e sistema nacional di proteccion di tur mucha na Aruba. Un di metanan primordial den e programa di Sociaal Crisis Plan pa Bureau Sostenemi y Directie Voogdijraad, cu ta atende cu casonan di posibel abuso di mucha y hoben, ta reduci nan lista di espera. Pa por « yega na » resultadonan mester « adkiri personal profesional pa

por a atende cu casonan cu tabata riba lista di espera. Despues trabounan incansabel ambos socio a logra nan meta cu resultado significante!

Bureau Sostenemi a reduci nan lista di espera di 381 caso pa 56 caso, actualmente y ta premira cu pa luna di juli 2021 e casonan aki lo wordo kita for di e lista por completo. Esaki ta un reduccion di 85% di caso cu tabata riba lista di espera. Ademas, ta tragando ariba tur casonan cu tin un restraso administrativo pa asina completa e lista aki den luna di juli venidero.

Bureau Sostemi a experiencia algun cambio den aña 2020 y ta tragando mas eficiente caminda raportahenan ta wordo procesa

den 5 dia di trabou. Esaki ta pone cu no tin lista di espera mas.

Na Directie Voogdijraad nos a observa e mesun desaroyo caminda reduci e lista di espera for di 116 caso pa 60 caso, un reduccion di 46%. Alabes a cera un total di 357 caso na fin di aña 2020. No obstante cu a perde algun personal den servicio a logra nan meta pa reduci e cantidad di caso riba lista di espera.

Pa mas informacion di raportahe di Sociaal Crisis Plan por tuma contacto libremente na 5281100 of manda un mensahe ariba Facebook. Raportahe lo wordo publica riba nos website asina cu ta finalisa.

Sociaal Crisis Plan

Tur mucha tin derecho riba un relacion cu su tata

20 di juni, un biaha mas mundo a celebra Dia di tata. Un dia unda ta dedica atencion y aprecio na tur tata pa e papel importante cu nan tin den bida di nan yiu(nan). Comision Derecho di Mucha tambe ta uni na e dia di reflexion aki unda ta para keto na e tata cu su importancia ta visibel den e Tratado Internacional di Derecho di Mucha cu a keda aproba na aña 1989 y cu Aruba tambe a ta formalmente comprometi na dje desde aña 2001. Artículo 10 di e tratado ta menciona e importancia pa e mucha pa e tin un relacion cu su mayornan. Hasta den caso cu un di e mayornan ta biba den exterior. Den caso nan unda un mucha no ta biba cu un di su mayornan ta importante pa palabra con lo duna forma na e relacion pa medio di un bon contacto y uno structural.

Ambos mayor ta importante y tin un aporte unico na e desaroyo di

nan yiu. Sinembargo den e articulo aki nos ta para keto riba e influencia positivo cu un tata por tin den educacion di su yiu. Den cada etapa di e mucha su bida e tata tin un luga unico. Cuminsando cu forma un laso cu « baby dor di dun'e amor por medio di contacto di wowo, carg'e, papia cu ne, canta p'e pa asina por forma un laso di amor cu lo yuda e mucha den su desaroyo emocional. Den edad di 4-6 aña e papel ta amplia dor di sigui traha na e relacion pa medio di e duna estructura y haci actividadnan manera hunga cu e yiu, lesa pa e yiu mustre amor cu palabra. Segun cu e yiu ta drenta otro etapanan di desaroyo e tata su contribucion ta keda adapta na e necesidad di e yiu. Asina e yiu adolescente e ta rekeri pa « relacion ta uno cu ta brind'e espacio pa e por desaroya den limitenan cu ta proteg'e y cu dialogo pa transmiti norma y balornan sano



pa su formacion pa ta un adulto balansa cu ta uza su capacidad completo.

Nos a puntra 2 mucha kico ta e os mas dushi cu nan tata y esaki tabata nan contesta:

Mucha A: Cu tur ora mi tata ta for di su tempo, pa e traha tempo pa nos. E ora mi por puntr'e tur cos.

Mucha B: E sa cu su tata ta stim'e asina hopi y esey e ta haya hopi dushi y tambe ora e haya regalo.

Na Aruba nos tin diferente forma di famia cu ta conduci cu tin mucha cu no ta biba cu nan tata, pero ta keda importante cu nan tin un bon relacion cu nan tata.

Mucha C: tabata si e siguiente mensahe pa tur tata cu no ta biba cu su yiu: « Sa cu henter mundo toch sa cu bo ta un tata special. Maske bo ta leu y no ta biba cu yiu(nan), bo ta special y sa tambe cu bop or wordo stima dor di bo yiu(nan).

Vota SI!!



SI!! pa **Recuperacion**

SI!! pa **Bienestar**

SI!! pa **Trabou**

SI!! pa **Democracia**

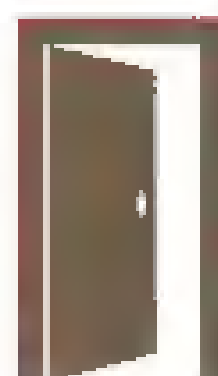
SI!! pa **mas Turismo**

SI!! pa **mas Inversion**

SI!! pa **Deporte**

**SI! CU
ENDY SI!**

8



**Porta habrí,
Solucion Concreto**

CU BO
ARUBA TA
AVANSA

SI! CU ENDY SI!

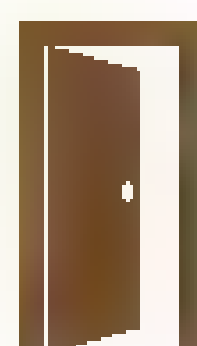
8



- 1 Evelyn Wever-Croes
- 2 Xiomara Maduro
- 3 Dangui Oduber
- 4 Glenbert Croes
- 5 Rocco Tjon
- 6 Arthur...
- 7 ...k Tevreden

8 Endy Croes

- 9 Edgard Vrolijk
- 10 Alvin Molina
- 11 Shailiny Tromp-Lee
- 12 Guillfred Besaril
- 13 Ady Thijsen
- 14 Setty Christiaans-Yarzagaray
- 15 Darlaine Guedez-Erasmus



**Porta habrí,
Solucion Concreto**



Banco di Caribe ta un di e sponsornan di e di 2 Festival Bos Escolar 2021

BANCO DI CARIBE

Diasabra y diadomingo ultimo a tuma lugar na Cas Di Cultura e di dos edicion di festival di canto, Festival Bos Escolar. Banco di Caribe ■ haci entrega di premio na ganadornan di categoria 2. E festival organisa pa fundacion Muchanan Sabi y Harmonix, e aña aki conta cu 70 participante. Banco di Caribe ta masha orguyoso di por ■ patrocina e festival di canto pa di dos aña consecutivo. Nos ta considera e festival aki importante den formacion artistico di e mucha y hoben arubano.

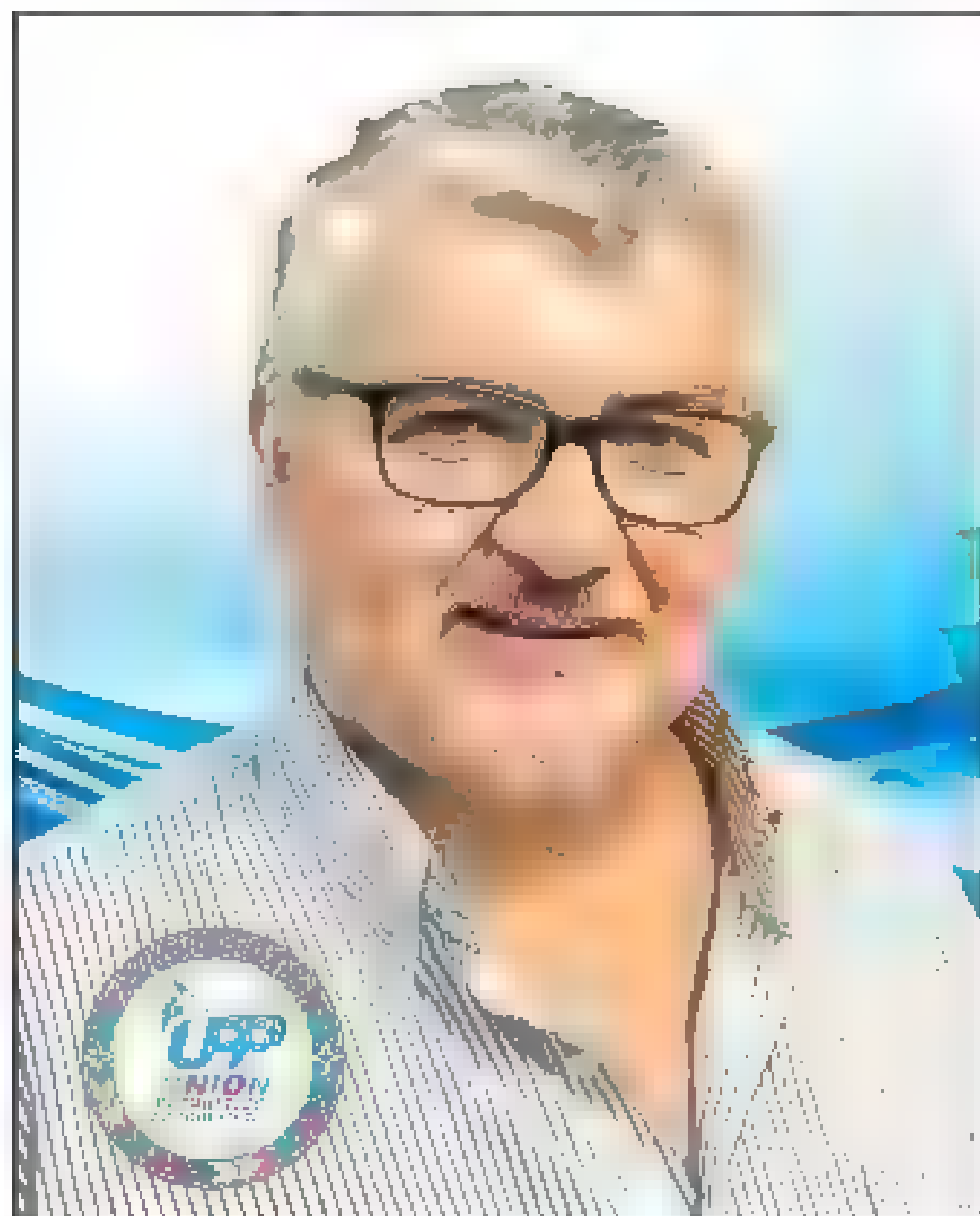
Tocante Muchanan Sabi y Harmonix

Muchanan Sabi ta un grupo di mucha entre 3 te cu 12 aña y Harmonix ta un grupo di hoben di 13 aña p'riba cu ta practica canto y baile den siman. E gruponan aki ta bou di direccion di Sra. Edselyn Figaroa. E meta di e gruponan ta pa atraves di musica inspira nos muchanan pa nan crece cu confianza propio, respet, disciplina y cu amor pa arte. Atraves di musica ta inculca cultura di Aruba for di un edad hoben den e muchanan.

Muchanan por ■ participa den 4 categoria. Categoria 1 tabata pa muchanan di 4 pa 6 aña, categoria 2 pa muchanan di 7 pa 9 aña, categoria 3 pa muchanan di 10 pa 12 aña y categoria 4 pa muchanan di 13 pa 18 aña . Pa cada categoria a saca prome, segundo y tercer lugar. Banco di Caribe ta felicita tur e ganadornan di Festival Bos Escolar, principalmente esunnan den categoria 2.



RAYMOND HERNANDEZ: CU UPP NO TIN PROMESA SIN PLANNAN REALISTICO DJIS PA HAYA BO VOTO!



Faltando algun ora prome cu eleccion, mi deseo ta pa nos pueblo votador, por uza e oranan pa reflexiona riba e rumbo y destino di e pais aki! Partido UPP pa 8 aña largo, desde su prome participacion na eleccion 2013 a bin ta hiba un oposicion pafo di Parlamento tanto contra e gobierno berde como esun di signatura geel. Un oposicion na unda cu esaki ta necesario y hopi biaha enfoca riba mal gobernacion y posibel actonan di corrupcion.

Tambe UPP ta presenta su plannan y visionnan cu ta realistico y realisabel. Den e dlanan aki, na momento cu a bira obvio cu tin eleccion adelanta, hopi ta esnan cu a core drenta den e arena di oposicion, mientras cu e ultimo añanan ta UPP, apesar di no a haya e sosten, a haci un trabou mas grandi mes, cu e partido di AVP den oposicion aki na Aruba. P.e. riba e asunto di incinerator grandi y chikito a pone hopi infasis riba e falta di realismo pa logra esun prome y riba otro nos a trata na mostra riba ■ tanto maniobra y patrañanan pa yuda socionan di partido POR un banda y amigonan finazista.

Awor atrobe nos ta tende hopi riba ■ asina yama modelo Waste to Energy, unda cu intencion ta pa invita companianan bin haci bidding pa esaki. Di un banda esaki lo bay costa hopi placa na inversion y di otro banda ta nifica fin di Serlimar, cu lo bira djis un compania di lanta sushi, cu despues lo desaparece.

UPP ya for di tempo cu ■ opone e incinerator grandi, nos ■ bin cu e modelo SINERGIA, cu ta consisti di tecnologia ya presente riba ■ isla, cu den pasado a funciona. Ta trata aki di p.e. e planta di ECO-GAS y ■ planta di Bouldin & Lawson (cu por wordo rehabilita), y asina nos por cuminsa handle e sushinan di cas y comercia cu ta wordo produci tur dia! Di e manera aki tambe ta scapa SERLIMAR y cu lo no tin nodi cera. ECO-GAS di e forma aki ta separa

e sushi cu ■ tin mester pa su operacion y despues B&L ta trata ■ resto combertiendo esakinan den un fluff cu por wordo uza pa yena buraconan cu tin rond Aruba. Pa loke ta e dump, esaki lo mester haya un atencion riba un termino tiki mas largo y pesey lo mester pensa riba "caping" di esaki pa contene y wanta e sushi na su lugar y no end up den laman. Den e siguiente fase, lo mester atende cu e cero di sushi ■ ora, pa medio di e sistema di "mining" cu por wordo procesa eventualmente dor di B&L of un otro tipo di procesamiento.

E sumanan inverti sigur lo ta hopi mas abou, cu cualkier aventura nobo cu nos kier bolbe bay start, cu lo costa tempo, mientrastanto nos ta keda yena Ser'i Teishi cu bales, cu tambe alfinal ta bira un peliger tanto riba tera (gasnan) y bou tera (continacion di awa subteraneo).

Esaki ta un simpel ehempel di con UPP ta mira cu nos por atende cu nos desperdicio aki na Aruba. No ta tempo pa bay busca otro solucionnan y otro tecnologia. Sino di pone e tecnologia y conocemento presente riba nos isla funciona, sin BOYCOT y sin FABORECIMENTO di compinchinan. Ta tempo pa actua y no di bolbe bay haci estudio.

Asina nos tin mas ehempel riba otro tereno cu nos promesanan ta realistico y no djis haci un tira pa asina gana bo voto! UPP, lista cora tey pa bo!

Petishon na e proximo parlamento y e proximo gobierno

Nos hendenan ariba 60 aña sigur no ta ■ grupo cu ta exigiendo mas atencion durante campaña 2021. Pero si nos ta e grupo cu a construi e Aruba di awe. Mayoria cu a bay studia afo, a bin bek y a contribui y a construi e Aruba cu nos tin awor aki.

Tur e entradanan di nos salarionan durante añanan y nos pensioen, actualmente ta bai bek den economia di Aruba. Nos pensionadonan ta esnan cu a y ta contribui grandementen na caha di gobierno pa loke ta trata tur sorto di belasting: erfpacht, grondbelasting, inkomstenbelasting, number di auto, AZV, BAZV, BBO. Nos ta bon pagado, nos mayornan a siña nos esey. Mayoria di nos ta come, bebe y gasta na Aruba mes! Y nos ta drumi tranquil. Segun nos dado momento mester yega e dia cu nos

no mester paga belasting mas. Importante ta pa Parlamento disidi y gobierno cumpli cu e deseo grandi aki di nos tur.

Ta asina cu ■ grupo di 60 aña pariba ta e unico grupo cu ta traspasa nos norma y balornan. Tambe ta asina cu mas y mas welo y welanan ta cuida tur dia nan nieta y nietonan. Pues ta balor, norma y respet ta loke nan ta traspasa pa e siguiente generacion.

E grupo aki a cumpli ya caba cu su trabao y ta cumpliendo ainda y ta sigui cumpli cu su trabao na bienestar di Aruba, hopi biaha boluntariamente..

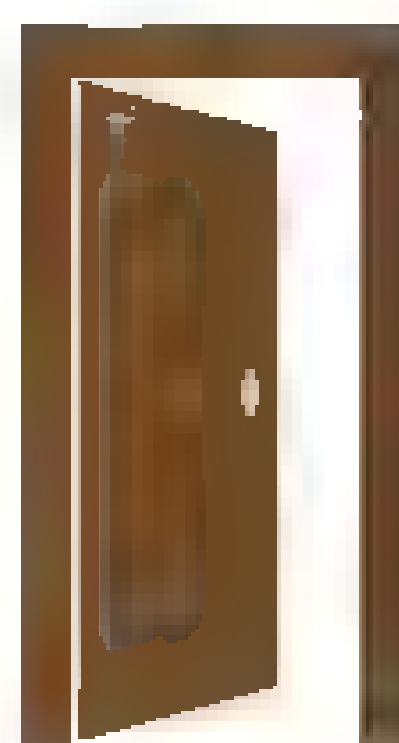
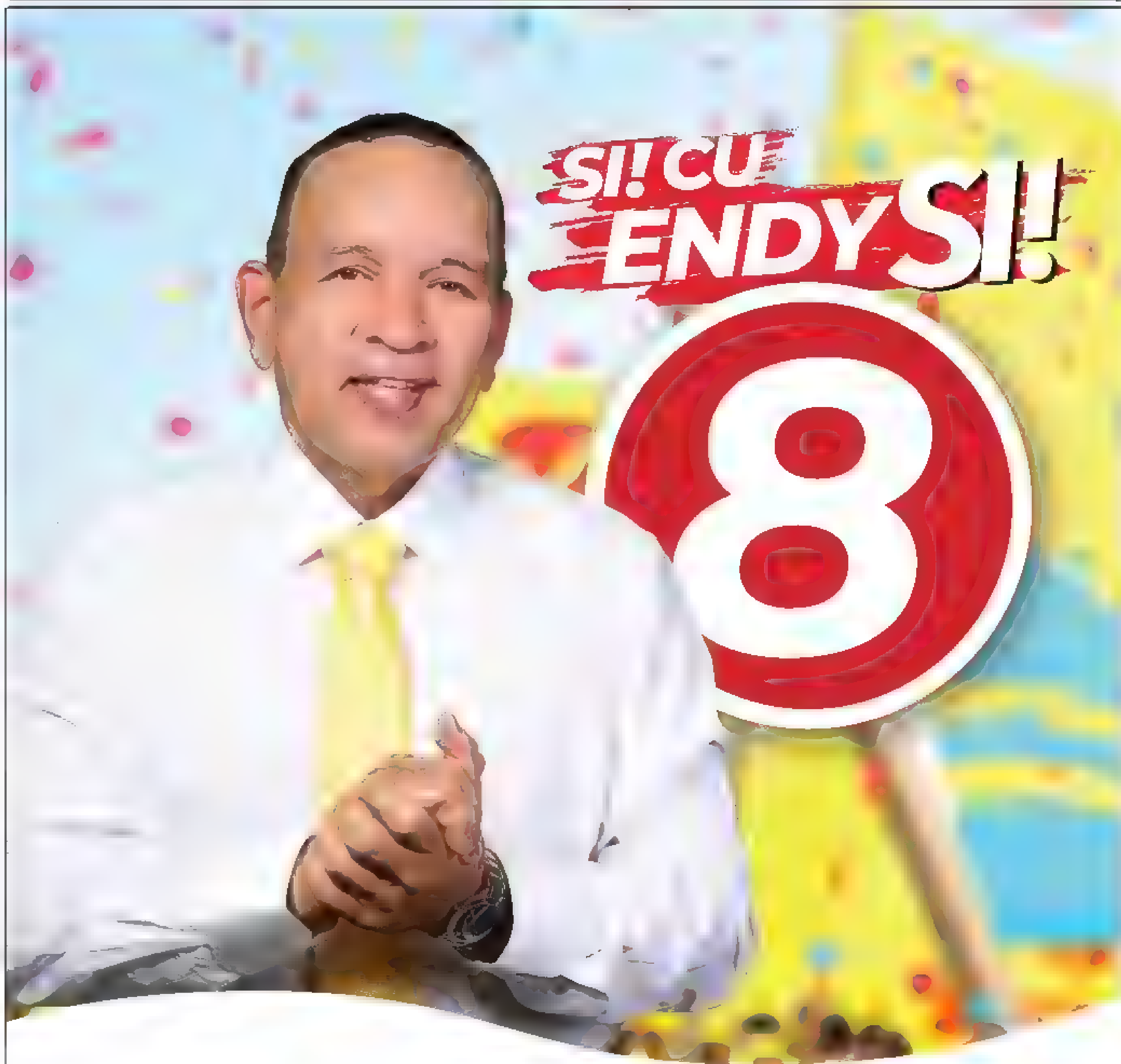
Nos por bisa cu lamentablemente debatenan y programanan a pone hopi atencion na tur otro grupo cu ainda falta hopi aña pa

contribui na bienestar di Aruba y na cierto topiconan. No a pone atencion debido na nos 60 plussers cu tambe tin areanan cu falta mehoracion.

Nos deseo ta cu e proximo parlamento y gobierno realisa ■ balor grandi di ■ grupo di 60+ y cumpli y cu e necesidadnan y areanan di atencion di nos 60+ cu ainda ta pendiente pa mehora.

Algun area ta e.o. pagamento di menos belasting y un edad maximo cu no mester paga belasting mas, mas atencion debido na cuido di grandinan cu mester di dje, debido atencion pa e grandinan cu mester traha te final di nan bida cu un salario abou of salario minimo.

Nos ta alrededor di 25.000 60+ votador/ 7+ asiento. Papia cu nos y scucha nos



**Porta habrí,
Solucion Concreto**



CU BC
ARUBA TA
AVANSA

Cum ta informacion personal

ALERT



ANUNCIO

SETAR ta informa cu lo tin trabou di mantencion riba:

Diahuebs 24 di Juni 2021 di 7.30 am - 4.00 pm

Bario afecta lo ta Sero Pita (un parti).

Nos disculpa pa cualkier inconveniencia.



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

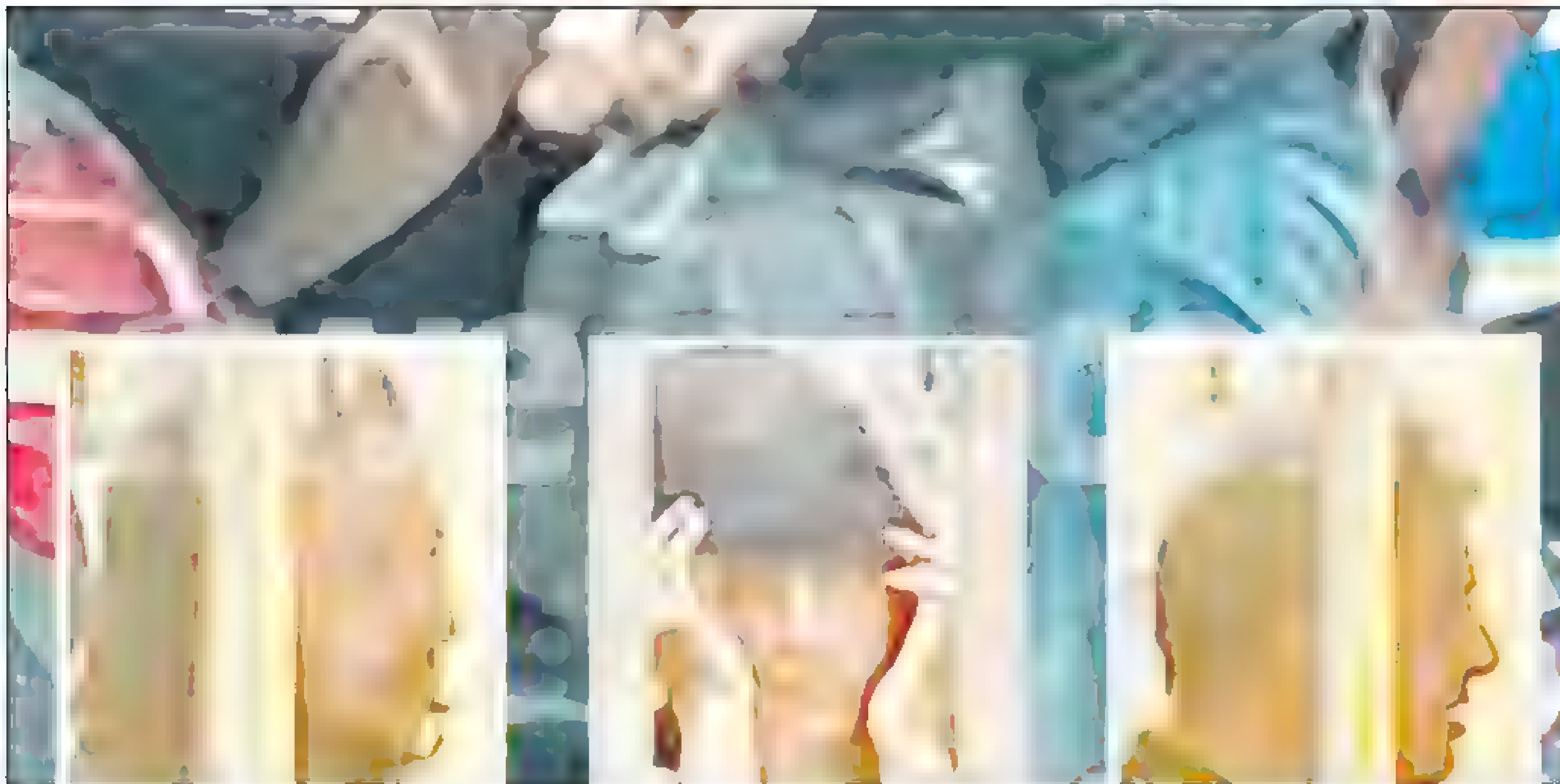
Di Pueblo

Nos Fiesta Cultural

Ban Conserv'e

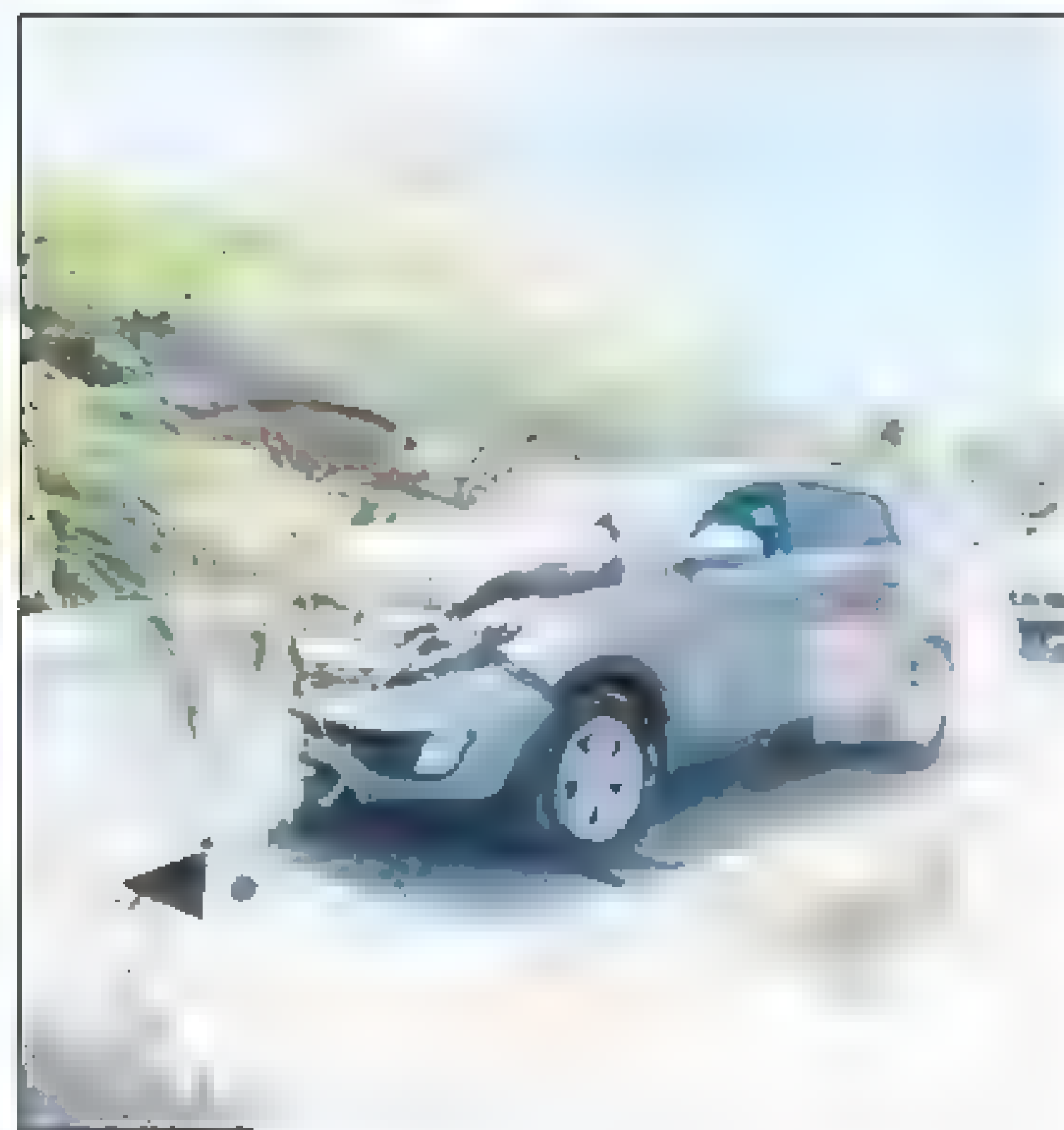


TEAM DI POLIS TA SIGUI DESBARATA PUNTONAN DI VENTA DI DROGA, 3 SOSPECHOSO A SER DETENI



Diamars durante merdia e team special di polis cu ta dedica nan mes especificamente pa ataca e centronan di venta di droga, a bolbe dal baho mundo un golpi fuerte ora cu nan a ataca un otro centro di venta di droga y a detene 3 sospechoso y a confisca basta droga y atributonan pa cu venta y uso di droga. Nos lo sigui informa.

Accidente cu hende herida na J. E. Irausquin Boulevard



Diamars merdia a drenta informe di un accidente cu hende herida dilanti RIU. Mesora a dirigi tanto polis como

ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di un SUV lo no a regula velocidad ni mantene distancia y

a dal tras di un Pick Up.

Debi na e fuerte impacto un hende a resulta levemente herida.

Na yegada di e ambulans nan a atende cu e victima na e sitio mes.

Accidente cu hende herida na Noord Cura Cabay



Diamars mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Noord Cura Cabay. Mesora a dirigi tanto polis

como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un Nissan March a subi

caminda pero no a duna preferencia na e KIA, e impacto a pone cu e vehiculo aki a perde control draai dal di patras riba un

cura di cas kibra. Debi na e impacto e chauffeur a resulta herida, na yegada di e ambulans nan a atende e dama y a trans-

porte pa Centro Medico pa atencion medico mas avansa.

Accidente den Havenstraat chauffeur di s.u.v. no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay tras di pick-up



Diamars merdia a drenta informe di un accidente den havenstraat. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un chauffeur di un Hyundai SUV lo no a regula velocidad ni mantene distancia y a dal tras di un toyota pick up. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



SCEPTIC TANK
(7 CUBE)

PRIJS SPECIAL
AWG 75,-



YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201



Aruba Bank a forma parti di OTRA Triathlon Event 2021



Oranjestad – 23 di juni 2021- “E banco di deporte” na Aruba, Aruba Bank, ta sostene actividadnan deportivo cu ta promove bienestar fisico y mental.

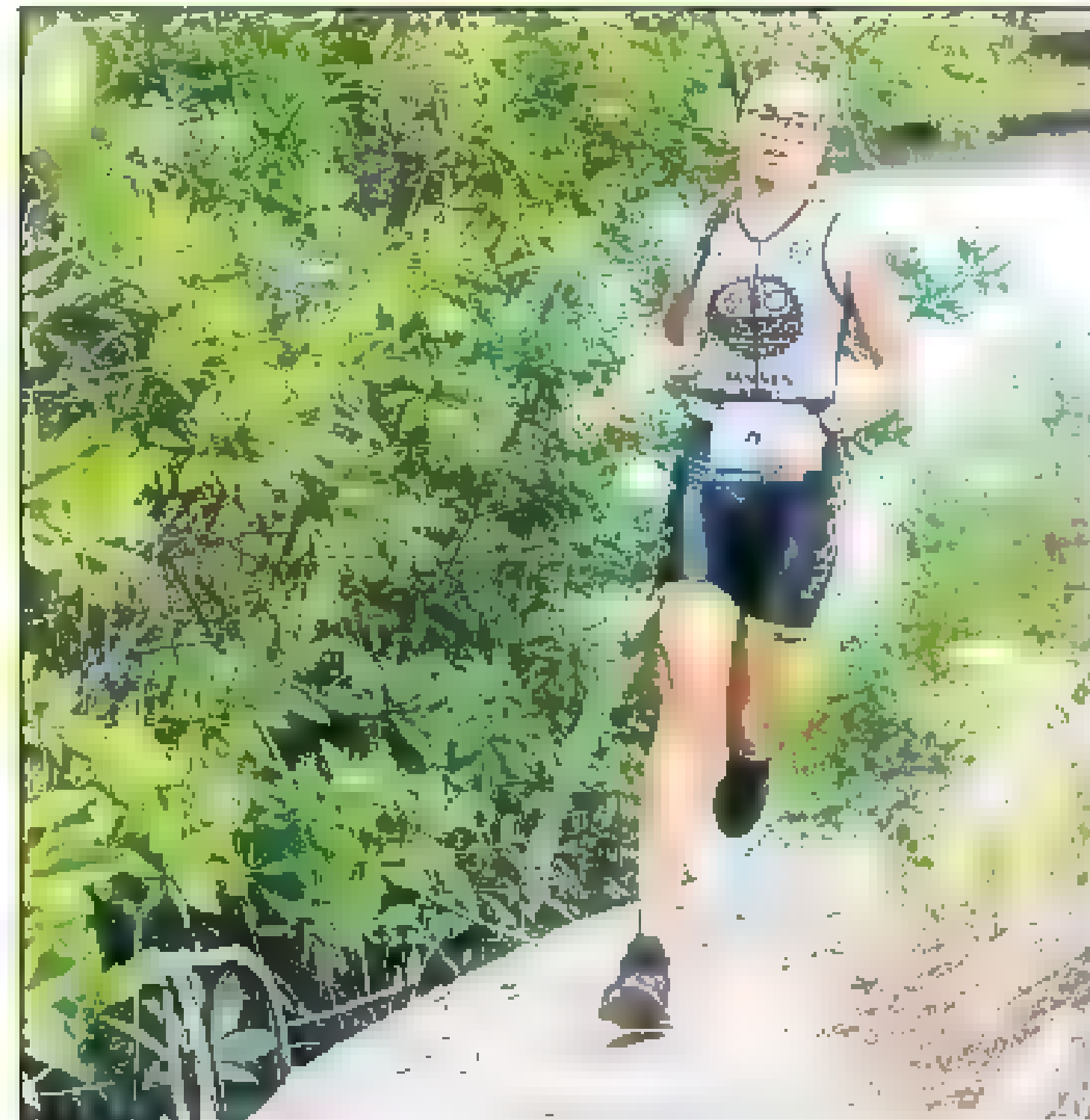
Awor cu medidanan a wordo suaviza, Endurance Race Center ta contento di por organiza nan OTRA Triathlon Event di aña 2021, ariba diadomingo, 20 di juni 2021.

E evento a consisti di landamento, mountain biking y trailrunning, caminda ■ participante por a experiencia Aruba den un otro scenario. Participantenan a consisti di

atletanan local como tambe atletanan di Caribe y USA.

Ganadornan di e prome OTRA Triathlon Event 2021 ta Cijntje Hillard den Long Distance Single, Florence, Ryan y Jonathan den Long Distance Relay, Richard Sotelo den Short Distance Single y Jill, Rodney y Chamir a gana den Short Distance Relay.

Aruba Bank ta felicita Endurance Race Center y tur atleta cu a uni na e “challenge” y a disfruta di e deporte y naturaleza cu nos dushi Aruba tin pa brinda nos.



SERVICIO Y COMPRA

TA HUUR CONDOMINIUM/ SE ALQUILA CONDOMINIO BONITO Y RECEN RENOVADO EN CUNUCO

- 2 kamber cu queensize bed, cu airco inverter split unit, un baño.
 - sala cu smart tv y airco
 - Cusina cu Mini fridge 3/4 height, Electric stove y microwave. - All. 1500.00
- Prepaid meter via Elmar, at all gas station - Water connection

Pa info: 7390101



Ta buska cas pa huur

Call 5645064

Ta buska cas pa compra



Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner

**TREMENDO
BBQ**

Cuminda Tipica Criolla

Tur Dia Domingo

Pa Pedidos: 594 0635



SOLO Pueblo

CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Cel.585 9500

Maduro Heavy Equipment N.V.

Nos tin servicio di BOBCAT

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet

Pa trabao di rosamento y cobamento
di fundeshi of Pos

Tin special riba diarazon

Rooi Bosal 49

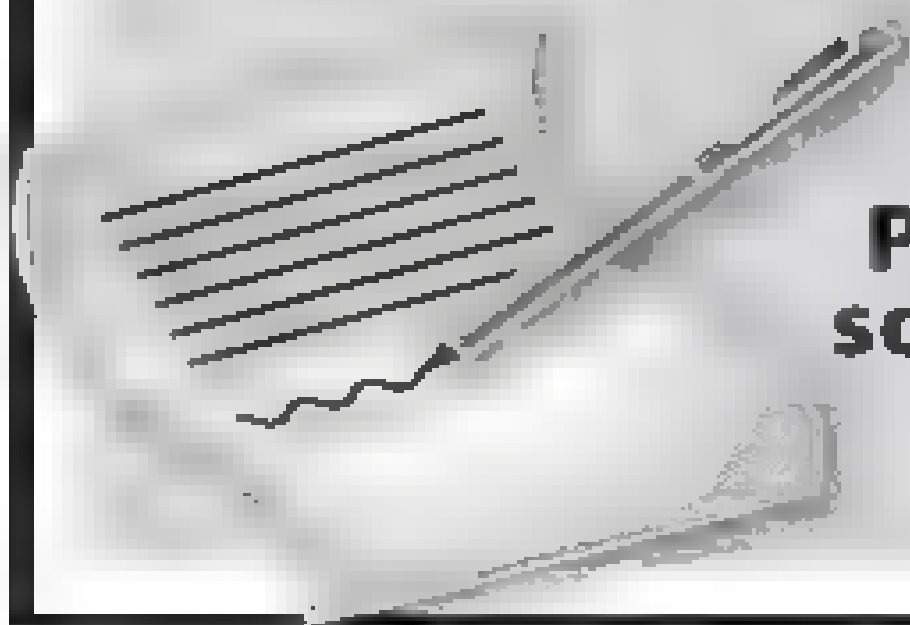
Tel: 5851708/5943207/5931608

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com

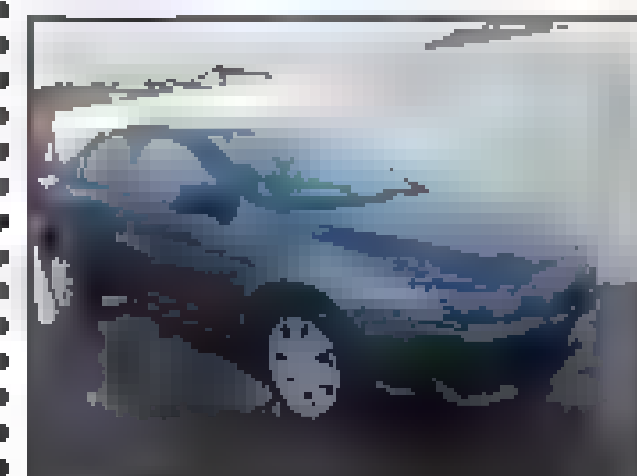
of

585-9500

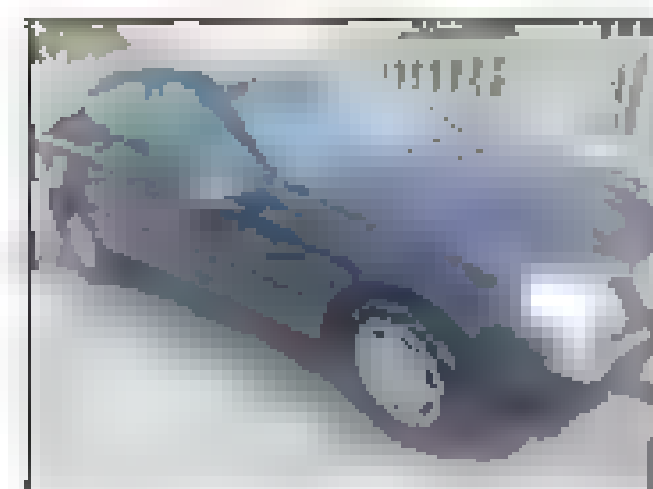


FOR SALE

Ta bende mitsubishi lancer / toyota yaris / Dodge /
Mercedes Bens jama awo na 5694343 pa mas infor-
mashon



Dodge 2008 3900 fl / lancer 2009 9800 fl /
mercedes Bens 5900 fl / yaris 3900 fl





Brazil Taekwondo Stichting y Samuel Rosales di Noord Taekwondo Stichting na Sero Alejandro



Taekwondo tabata casi sin mira final di e tunnel y awo ta bek den training den aire liber cu mas mucha. Samuel Rosales di Noord Taekwondo Center tabata train su so na su cas pa motibo di e pandemia y awo ta bek den tow cu su amigonan di Brazil Taekwondo Stichting.

Training na Sero Alejandro semper ta pisa pa motibo di e sero cu tin. Sero Alejandro ta un di e luganan cu

e team ta train. Eynan por haci diferente facetonan di ehercicio manera por mira ariba e potretnan saca pa Alberto Klabér. Noord Taekwondo Center ta bou guia di Master Melvin Rasmijn 6 Dan, Master Yoshmar Wever 4 Dan y Master David Dubero 4 Dan.

Pa awo ta bay sigui cu training pafó y na luna di Augustus lo cuminsa den zaal pa prepara pa e eventonan nacional y internacional.

W/CL
10FT
20FT
30FT

PRIJS DI BAKI:
150-175-200-250
*PRIJS TA DEPENDE DI RI TIPO DI SUSHI

YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201

Aruba Democracia 2021

		Total votador			
1	Centro di Bario Noord	Noord	1,032		
2	MFA Noord	Noord	992		
3	Sint Anna School (1)	Noord	840		
4	Sint Anna School (2)	Noord	973		
5	Sint Anna School (3)	Noord	1,062		
6	Sint Anna School (4)	Noord	968		
7	Club Don Bosco	Noord	1,071		
8	Scol Basico Kudawecha	Noord	1,060		
9	Colegio Felipe B. Tromp	Noord	1,007		
10	Compleho Deportivo Frans Figaroa	Noord	1,095		
11	Scol Basico Washington (1)	Noord	930		
12	Scol Basico Washington (2)	Noord	799		
13	Centro Hubenil Washington	Noord	998		
14	Centro di Bario Tanki Leendert	Tanki Leendert	1,055		
15	Colegio Ora Ubao (1)	Tanki Leendert	1,120		
16	Colegio Ora Ubao (2)	Tanki Leendert	863		
17	Ceque Colegio MAVO	Oranjestad	1,060		
18	EPB Hato	Oranjestad	1,024		
19	Centro di Bario Playa Pabou	Oranjestad	1,038		
20	Sint Franciscus College	Oranjestad	1,012		
21	Colegio Bon Bini	Oranjestad	1,071		
22	Club Aruba Juniors	Oranjestad	989		
23	Sint Dominicus College	Oranjestad	1,090		
24	Maria College Mavo	Oranjestad	1,030		
25	Prinses Amalia School	Oranjestad	973		
26	Colegio EPI	Oranjestad	1,014		
27	Biblioteca Nacional Aruba	Oranjestad	1,034		
28	Colegio Arubano	Oranjestad	1,040		
29	Fatima College	Dakota	1,025		
30	Pius X School (1)	Dakota	1,016		
31	Pius X School (2)	Dakota	1,046		
32	Colegio Conrado Coronel (1)	Santa Cruz	1,004		
33	Colegio Conrado Coronel (2)	Santa Cruz	994		
34	Centro Caiquetio	Paradera	921		
35	Maria Goretti College	Paradera	1,076		
36	Colegio Pastoor Kranwinkel (1)	Paradera	1,081		
37	Colegio Pastoor Kranwinkel (2)	Paradera	1,029		
38	Emmaschool (1)	Paradera	955		
39	Emmaschool (2)	Paradera	1,094		
40	St. Verst. Gehandicaptten Aruba	Paradera	1,030		
41	Compleho Deportivo Franklin Bareño (1)	Paradera	987		
42	Compleho Deportivo Franklin Bareño (2)	Paradera	933		

[illegible]

			A&T	MAS	UP		HT	POR	
43	Colegio Laura Wernet-Paskel	Santa Cruz	1,069						
44	SPO Santa Cruz	Santa Cruz	1,048						
45	Club Estrella	Santa Cruz	968						
46	Maria School (1)	Santa Cruz	906						
47	Maria School (2)	Santa Cruz	986						
48	Colegio San Hose (1)	Santa Cruz	905						
49	Colegio San Hose (2)	Santa Cruz	992						
50	Colegio San Antonio	Santa Cruz	965						
51	POVA	Santa Cruz	901						
52	Centro di Formacion KIA	Santa Cruz	1,018						
53	Cacique Macuarima School	Santa Cruz	1,033						
54	Colegio Santa Famia (1)	Pos Chikito	1,044						
55	Colegio Santa Famia (2)	Pos Chikito	1,089						
56	Colegio Sagrado Curason (1)	Savaneta	951						
57	Colegio Sagrado Curason (2)	Savaneta	994						
58	Colegio Sagrado Curason (3)	Savaneta	1,099						
59	Colegio Sagrado Curason (4)	Savaneta	1,050						
60	Scol Caiquetio	San Nicolas	1,018						
61	Sint Michael School	San Nicolas	936						
62	SPO Brazil	San Nicolas	996						
63	EPB San Nicolas	San Nicolas	946						
64	Comm. Pieter Boer School	San Nicolas	992						
65	Y.M.C.A.	San Nicolas	1,088						
66	Filomena College Mavo	San Nicolas	983						
67	Graf Von Zinzendorf School	San Nicolas	1,009						
68	Comm. Gen. Abraham de Veerschool	San Nicolas	1,044						
69	Colegio San Nicolas	San Nicolas	964						
70	Politie Opleidingsinstituut E.J. (W) Vos	San Nicolas	856						
71	Bijzondere Stembureau A	Ambulante	x						
72	Bijzondere Stembureau B	Ambulante	x						
Kiesdeler:			Cantidad di asiento						
			Cantidad di restzetel						
			Total asiento						

NUMBER 3

Lotto Merdia JUNI 23

GATOCHI
Sorteo # 3243
1362
8139
9892

BIG 4
Sorteo # 3243
1775

DIFF
Sorteo # 1299
7659

ZODIAC
Sorteo # 3243
6551
Piscis

LUCKY 3
Sorteo # 117
577

X3

Lotto Anochi JUNI 22

GATOCHI
Sorteo # 7368
2993
8394
4791

BIG 4
Sorteo # 8410
9653

DIFF
Sorteo # 1118
0105

ZODIAC
Sorteo # 5189
2007
Piscis

LUCKY 3
Sorteo # 99
687

X3



Lotto Anochi JUNI 22

Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot		
0 x Match 4+		
0 x Match 4		
0 x Afl. 12.00		
340.000,-		

01-03-13-22-23
Sorteo # 5448
0 x Jackpot
4 x Match 4
107 x Afl. 8.00
51.000,-

03-11-16-26
Sorteo # 1381
0 x Jackpot
0 x match 4
4 x Afl. 500.00
60 x Afl. 50.00
72 x Afl. 15.00
460.000,-

Afl. 610.000,-

KORSOU
Sorteo #

AK
LANDSCAPE & MAINTENANCE SERVICES
ARUBA

Sushi di cura?

Nos ta tir'e afo

AWG 50

OFERTA GRATIS OF RESERVACION
+297 7460815
AKGARDENARUBA@GMAIL.COM

BAN TENE ARUBA LIMPI

Yama nos y traha cita pa controla bo pecho nan.

Hende muher nan entre 45 cu 75 aña di edad. Haci bo mamogram cada 2 aña.

Stichting BOB Aruba a muda
Adres : Caya dr. JEM Arends 17

Telefon: 588-1212 WhatsApp: 594-5020

Nos ta traha solamente cu cita confirma.
Servicio gratis cu carchi AZV

Deteccion na tempo por salba bo bida !

Ta Huur

Un appartament na Paradera
1 camber pa 1 pareja of 1 persona so.

Yama 562-3517
yama despues di 10or

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Botica na Warda Juni 24, 2021

- P'abou di brug:
- Botica Kibrahacha
- P'ariba di brug:
- Botica Seroe Preto

Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

JUNI 2021

Dr. Boderie, E
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K
Dr. Veringa, E
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

MA	--	
DI	01	RAMAUTAR
WO	02	VERINGA
DO	03	VIS
VR	04	WEVER
MA	07	WINTERDAL
DI	08	BODERIE
WO	09	DE CUBA
DO	10	EVERY
VR	11	GIEL
MA	14	LINDEN V/D
DI	15	RAMAUTAR
WO	16	VERINGA
DO	17	VIS
VR	18	WEVER

MA	21	WINTERDAL
DI	22	BODERIE
WO	23	DE CUBA
DO	24	EVERY
VR	25	GIEL
MA	28	LINDEN V/D
DI	29	RAMAUTAR
WO	30	VERINGA

WEEKENDDIENST

05 - 06 JUNI	*	DE CUBA
12 - 13 JUNI	*	EVERY
19 - 20 JUNI	*	GIEL
26 - 27 JUNI	*	LINDEN V/D



Oracion di dia

Un feliz dia bendiciona y cu Dios colma boso cu Su amor y misericordia.

“Bisiña y famia a tende con Señor tabatin misericordia cu ne y nan a comparti su legria” (Lucas 1, 58)

Dios Su misericordia ta mas grandi cu Su obranan. Teniendo misericordia (compasion) cu Elisabeth y Zacarias, e pareha por a concebi un yiu apesar di nan edad halto. Esaki ta un di e ehempelnan cu tin cu pone nos para keto di con grandi Dios Su misericordia (compasion) ta. Dios ta tene misericordia di tur cu ta respet'E. Mescos cu Dios ta tene misericordia cu nos, nos tambe tin cu tene misericordia cu nos rumannan. Ora nos ta trata cu coleganan di trabou, personanan den trafico, miembronan di famia, bendenan di edad halto, hobennan y muchanan chikito cu nos por pensa ta un molester pa nos, laga nos mostra y tene misericordia cu nan. Nos no sa den ki situacion nan ta pasando cu nan ta actua asina. Teniendo compasion cu nos rumannan nos ta compadece den e momentonan dificil cu nan por ta pasando aden.

Oracion: Dios Tata, Bo misericordia ta mas grandi cu tur Bo obranan, p'esey nos ta pidi Bo pa tene compasion cu nos den momentonan dificil di nos bida. Laga pa medio di Spirito Santo nos tambe practica e obra di misericordia cu nos rumannan. Amen.

Na tur miembro di Grupo San Hudas Tadeo Peregrino di Parokia di Birgen di Fatima, Dakota

Ata nos a yega di 6 luna di aña 2021 (mitar di aña a bay caba) pa haci oracion. Grupo San Hudas Tadeo Peregrino ainda no a dicidi di reza cas pa cas pa motibo di e situacion di Covid 19, pero nos ta mirando un luz na horizonte cu ■ grupo lo por bay pensa con pa yega na un solucion pa resa cas pa cas.

Resando na un cas di un devoto, e Grupo no por ainda den e aña 2021 aki, esey lo ta te un proximo aviso.

Pero toch e oracion di tur luna di San Hudas Tadeo, lo sigui si y lo ta awor e luna aki di juni 2021 na cas di un devoto riba dia 28 di juni 2021.

Esaki lo wordo teni anto na cas di famia Mathilda (Sharline Mathilda) Betonicastraat 37 A, Pos Chiquito (pasa dilanti Tio Pepe Restaurant y sigui bay ariba y ta di 7 cas na man robes) y Famia Mathilda lo reza den union cu su famia of cu otro invitadonan cu e famia mes lo ta desea pa invita, teniendo si na cuenta cu ■ cantidad di persona cu por ta presente, (segun ■ protocol di DVG) y e distancia social y e uzo di tapaboca ("mondkapje"). Lo resa un triduo cuminsando dialuna 28 di juni 2021, y riba diamars 29 y diaranson 30 di juni, 2021 (3 dia) y riba e di 4 dia (esta diahuebs 1 di juli 2021) ta wordo pidi pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa na cualkier parokia (of por sigui un Santo



Sacrificio di Misa via TV, Internet, Youtube of Facebook – cu ■ composturanan (lanta y sinta) cu ta sigui durante un celebracion di Misa normal na un Parokia), pa gradici San Hudas

Tadeo pa e gracia cu a ricibi y tambe pa e gracia cu no a wordo ricibi ainda. Un sacrificio di misa lo wordo pidi pa gradici San Hudas Tadeo y pa cierto intencionnan na Parokia di Dakota, na Misa Birgen di Fatima, pa 8 or di mainta..

E devotonan y ■ miembronan cu ta afilia na e grupo, lo resa na nan cas, e oracionnan di Triduo na honor di San Hudas Tadeo pa e 3 dianan di e luna ya menciona y lo haci despues mescos referente gradicimento ya previamente menciona.

Asina e grupo di oracion lo sigui door cu mayoria ta di risico halto, pero sperando cu awor si e devotonan a tuma e di 2 vacuna caba y cu e grupo por yega pronto na un solucion con ta sigui cu e oracion cas pa cas sin ningun problema.

Tin caba geschedule pa luna di juli 2021 (esta 28 di juli 2021), cu e oracion lo wordo teni na cas di famia Gomez (Madeleine Gomez) Vuylestekestraat 3, San Nicolas.

Si tin cualkier devoto cu lo ta desea pa ricibi e imahen peregrino di San Hudas Tadeo na nan cas por yama libremente sra. Myriam Vrolijk na telefoon number 594 1829 of sra Ida Croes na telefoon number 594 4144. Cu mucho gusto nan lo por duna mas informacion.



OLIVE TREE

FUNERAL CARE & CREMATION





PAKETE A	AWG. 4550,-	PAKETE B	AWG. 6750,-
Servicio y Articulanon di entierro Caha na bator di AWG. 1850,-		Servicio y Articulanon di entierro Caha na bator di AWG. 1850,- Kelder	
PAKETE C	AWG. 5050,-	PAKETE D	AWG. 7250,-
Servicio y Articulanon di entierro Caha na bator di AWG. 2350,-		Servicio y Articulanon di entierro Caha na bator di AWG. 2350,- Kelder	

CULTURA Y DESARROYO ECONOMICO

Cultura: definicion, politica y desaroyo di Aruba

Cultura ta un area hopi subestima den politica. Un dje motibonan ta cu cultura no ta ser bon comprendi. Aunke tin hopi diferente forma con ■ trata di describi kico cultura ta, p.e.: "Cultura ta e caracteristicanan y conocemento particular di un grupo di persona, incluyendo idioma, religion, cushina (gastronomia), costum-bernan social, musica y artenan". E definicion di UNESCO (2001) ta: "Cultura ta un set di diferente característica spiritual, material, intelectual y emocional di un grupo social cu ta inclui no solamente arte y literatura, pero forman di biba, forman di biba hunto, sistemanan di (norma y) balor, tradicion y creencia". E palabra cultura ta bin di e palabra Latino "colere", locual ta ser defini como "cultiva" y "tendencia": "e tendencia pa cuida e tera (planeta/mundo) y crece, of cultiva y aprecia".

Cultura ta provee benefician social y economico importante. Cu miho prestacion di studia y di salud, un aumento di tolerancia y oportunidad pa uni cu otro nan, Cultura ta engrandece nos calidad di bida y ta incrementa e bienestar general di ambos e ser individual y comunidad.

Alabes Cultura ta influencia nos creencia relaciona cu kico ta correcto y incorrecto, nos actitud incluyendo kico nos ta gusta y kico no, nos balornan REGARDANDO kico ta bon y malo, y nos comportacion. Di e influencianan cultural aki, nos identidad ta ser forma.

Si pa logra sostenibilidad ta primordialmente haci uzo di e recursonan di nos planeta, cultura mester ta central den nos strategianan di desaroyo, ya cu culturalnan ta marca relacionnan humano cu otro nan den sociedad y e mundo na nan alrededor, incluyendo e ambiente natural y ta condiciona nan comportacion. Ademas, como sectornan di actividad, patrimonio y industrianan creativo ta contribui significativamente na e obhetivonan identifica den e congreso di Rio +20:

desde "trabounan berde" y patronchinan di consumo y produccion mas sostenibel, hasta comunidadnan resiliente cu ta

capaz pa enfrenta desastrenan miho y tin acceso na awa y e alimentonan, reduciendo e desekilibrio y pobreza den e regionnan y fortaleciendo e sostenibilidad.

Cultural and Creative Industry (+ Knowledge Economy + Innovacion)

Diversificando e economia Arubano desaroyando un Cultural & Creative Industry (CCI), ta toca temanan manera crea cupo di trabou, preservacion sostenibel di nos herencia y cohesion social.

Pa prome biaha CCI por crea cohesion den desaroyo socio-economico di nos isla basa riba e aceptacion genuino di un identidad cultural inclusivo. E lo por inicia miho comprendemento di e necesidad pa rehuvenecimiento cultural tumando e contexto multicultural Arubano na cuenta. Lo ta e prome "industria" cu lo genera entrada, mientras ta atende cambionan social den e economia Arubano. Den e situacion financiero y social actual di Aruba, cu e desaroyo di e CCI, nos isla por ta sigur cu esaki lo aporta positivamente na un desaroyo sostenibel pa nos sociedad, incluyendo tur ciudadano. Cultura y Creatividad mester ta e curason di nos desaroyo sostenibel.

Lo introduci un Pilot Project CCI pa artista cu tin problema pa por traha of haya trabou den un forma similar na FASE. Akinan por ricibi un suma mensualmente, bou di e condicion cu pa luna ta crea un obra di arte cu lo ser evalua pa un Quality Control Committee. Lo huur e obranan na empresanan cu lo expone esakinan.

Nation Building

Nation Building ta e proceso activo elaborando un identidad nacional cu simultaneamente ta reconoce ambos e diversidad cultural y "sineretismo". Ta importante pa reconoce tur nacion na Aruba (Aruba globalisa: mas di 100 nacionalidad) unda cultura ta hunga un rol cardinal. Na nos isla nos herencia indigena ta central den e proceso aki, aunke na prome bista esaki no ta visibel.

Nation Branding

Nation Branding ta enfoca riba mididi, construi y maneha e reputacion di un pais. E ta e aplicacion

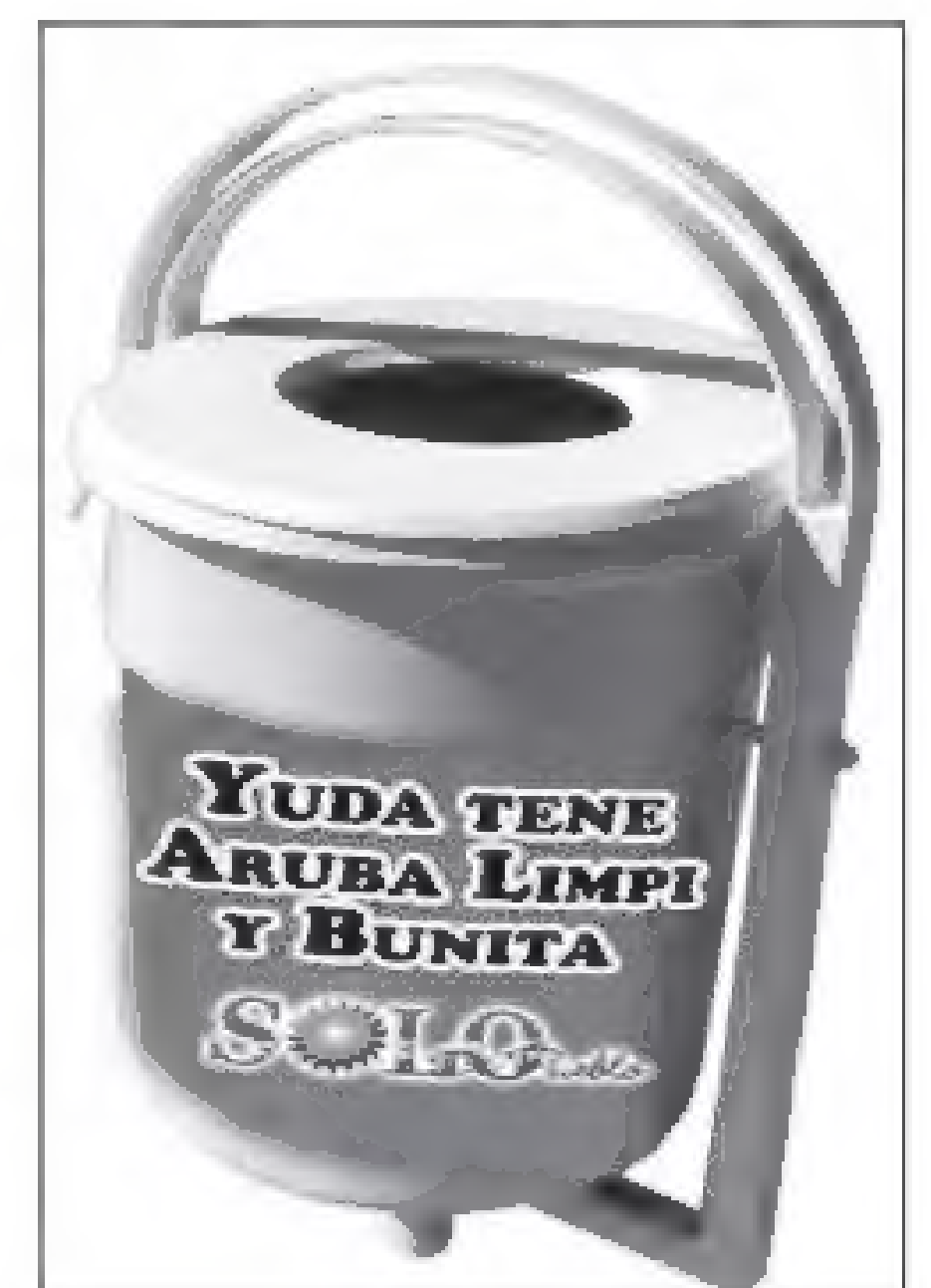


di concepto- y tecnicanan di mercadeo corporativo pa otro pais, cu e meta pa mehora su reputacion den relacionnan internacional. Hopi biaha e meta ta pa crea relacionnan entre actornan cu no ta limita na nacion. E ta extende pa e sectornan publico y priva y ta yuda crea amor pa bo patria. Alabes nan kier participa na proyectonan multi-lateral. Un forma ta incrementa e importancia di e balor simbolico di productonan cu ta enfatisa e caracteristicanan unico di un pais y ta mesun importante cu locual nan ta produci y vende realmente ("country of origin effect"). E imagen y reputacion di un pais por dramaticamente influencia su vitalidad economico. Nan ta trata di atrae turismo y capital di inversion, incrementa exportacion, atrae un forza laboral talentoso y creativo, y mehora su influencia cultural y politico den mundo. Na Aruba nos nos herencia indigena, idioma y Parke Nacional ta caracteristicanan unico di nos pais cu por y ta ser uza pa e meta di Nation Branding;

Producto Turistico y Crea Experiencia Cultural

Nos potencial cultural ta sumamente grandi, no solamente pa su indole unico, pero tambe pa e creatividad Arubano y alabes diversidad cultural di nos isla. E producto turistico aki no ta completo sin cu e bishitante (incluyendo e propio Arubiano) por experiencia cu tur su 5 sentinan

(innovativo!) na un forma personal con unico e cultura di nos pais ta. Aruba por bira un centro cultural den Caribe uzando e.o. Nation Branding y percurando pa trece eventonan cultural di importancia na nos isla. Ta comprueba cu leisure tourists di Estados Unidos cu ta participa na actividadnan cultural Arubano of di nos herencia, di averahe ta gasta 63% mas cu otro leisure tourists. A cuminsa un desaroyo pa haci di San Nicolas e "Capital Cultural di Aruba". E idea aki no tabata malo y lo ta importante pa finalisa y/of sigui cu e desaroyo aki, teniendo na cuenta cu e CCI tambe lo aporta na e desaroyo socio-economico di San Nicolas. Pa haya sa mas di e plan di Cultura (y Deporte) di Accion21, por haya esaki riba website www.accion21.com



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 24 DI JUNI 2021, 18:00 ORA.

ELABORA DIARANSON 23 DI JUNI 2021 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

**AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSSIBLE AWACERO PASAJERO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE**

**TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS**

**BAHADA DI SOLO : 7:08 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:16 AM.**

BIENTO:

**MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)
SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
HUMEDAD DISPONIBLE POR INDUCI LOCALMENTE UN
AWACERO PASAJERO TE BREVE PRINCIPALMENTE DEN
CURSO DI MARDUGA I MAINTA DI DIAHUEBS. MAS ALEU, UN OLA TROPICAL TA ACERCANDO AREA OOST
DI CARIBE Y LO SORO PA UN AUMENTO DI NUBIA DEN CURSO DI DIAHUEBS ATARDI PA DIABIerna.
DI OTRO UN BANDA, STOF FINI DI SAHARA DEN CONCENTRACION VARIA, LO STROBA E VISIBILIDAD UN POCO DURANTE PROXIMO DIA OF DOS.**

**CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA: UN ESTADO DI LAMA LEVE TE MODERA NA PARTINAN PROTEJE,
Y MODERA NA PARTINAN ZUID TA WORDO SPERA DEN PROXIMO
24 ORA. RIBA SECTORNAN OOST TE NOORDWEST LAMA LO TA
GENERALMENTE MODERA; OLANAN LO TA FOR DI OOST ENTRE
3 PA 5 PIA.**

**AVISO/ ALERTA:
NONE**

**FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN**

**TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
NINGUN**

**POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 3 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.**

**REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):**

**AIRPORT : MAX 32 / MIN 26 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 33 / MIN 27 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 33 / MIN 27 / 0.0 MM**

**PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE BASTA FUERTE; FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;**

Mama Maria Reina ta invita pueblo di Aruba pa e triduum y fiesta di Birgen di Medjugoje cu e anja aki ta celebra 40 anja di aparicion



**E triduum ta cuminsa:
Diaranson : 23 di Juni 2021 pa 6pm
Diahuebs : 24 Juni 2021 pa 6pm
sigi pa S.S misa pa 7pm**

**Diasabra: 26 Juni 2021 pa 6pm
sigi pa S.S di misa**

Diadomingo: 27 Juni 2021 pa 9:15Am nos reza Santo Rosario sigi pa misa S.S di misa pa 10:00 Am

Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita.

Promo #8 Makeup + Wax + Cejas + Bozo 35 FL. <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	Promo #7 Caballero Lavado + Corte + Barba + Cejas 30 FL. <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	Promo #6 Balayage Corto = 150 FL. Medio = 180 FL. Largo = 200 FL. <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>
Promo #5 Mechas Corto = 100 FL. Medio = 125 FL. Largo = 150 FL. <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	Promo #4 Keratina Corto = 80 FL. Medio = 100 FL. Largo = 150 FL. <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	Promo #3 Lavado + Hidratación + Corte + Blower Corto 40 FL. + Tinte = 80 FL. Medio 50 FL. + Tinte = 90 FL. Largo 60 FL. + Tinte = 100 FL. <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>
Promo #2 Pestañas Pelo a Pelo Clásicas + Cejas Semipermanentes 80 FL. Pelo a Pelo Volumen Rizado + Cejas Semipermanentes 100 FL. Punto por Punto + Wax + Cejas Semipermanentes 40 FL. <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	Promo #1 Wax + Cejas Semipermanentes 20 FL. Wax Bozo 5 FL. <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	Karina Beauty & Style +297 5689596 ¡Aprovecha Nuestras Promociones! <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>

FORTALEZA PA FAMILIA. Scirbi pa Pastor Marcel Balootje. BO MESTER PERSERVERA DEN SENJOR

Stop di corre tras di yerba shimaron y cuminsa cuida e mainshi (Mateo 13 vers 27 -30). Den e ultimo tempo lo tin bofonadonan cu ta sigi tras di nan mes passion perverso, esakinan ta esnan cu ta causa division cu no tin e Spiritu. (Judas 1 vers 18-19).

Bo mester haci oracion pa Dios mustrabo, cu ken bo ta anda, pasobra e enemigo kier haci tur locual ta possible pa desvia hende for di e berdad y pone hende kere den e mentira.

Y pa e logra esey nos ta rondonan cu bofonado, hende cu sa cu algo ta malo pero ta persisti pa sigi den mes un cos pasobra ganashi ta pa nan, pero Perdida ta pa abo cu ta kere.

Como mayor bo tin un tarea bastante dificil pa Evita cu bo yiu ta cay den man di bofonado, pasobra esaki por trece division den bo cas, ora abo como mayor, tin Hesus Cristo como Rey y Señor.

Ora un hende no ta respeta, ni balora e palabra di Dios, y ta haci cherche di Dios su poder y autoridad e ta comberti su mes den un bofonado, cu por haci solamente daño en bes di trece crecimiento.

Pero Dios ta siña nos pa perservera, pa pone nos mirada riba Dios, y no riba hende, pa pone nos fe den Dios y no den hende, pasobra no ta locual hende ta bisa esey ta dirigi nos bida, pero tur locual tin para scirbi den e palabra di Dios esey ta nos Fortaleza.

Nos Dios ta un Dios di perserverancia y animo, asina bo mira hende cu ta papia negativo, cu ta critica solamente y cu no tin ningun alternativa constructivo, ni tampoco ta respeta e palabra di Dios, bo tin cu realisa cu bo ta deal cu un bofonado.

Tur cos ta possible pa esun cu ta kere, den e nomber di Cristo nos lo papia y nos lo cana, y nos lo haci, pasobra e nomber di Hesus ta e nomber cu ta habri y sera porta.

Si cada biaha bo keda ripiti cu cos ta malo, of sigi descursasha hende, of bin cu promesa falso cual ta inspiracion di diabel, bo ta cana den caya di bofonado, pasobra bo relacion cu Dios ta hopi debilita. Nos yunan mester compronde cu nan no por sigi instruccion di hende cu nan mes no sa e caminda cu nan ta bay, ni tampoco ta respeta e palabra di Dios.

Nos yunan mester conoce e berdad, y abo como mayor ta responsabel pa esey, aunke bo mira tempo ta malo y cos ta dificil, bo tin cu sigi perservera y confia Dios, pasobra ta solamente Dios por yudabo sali pa dilanti, hende por priminti cielo y tera, pero Dios tin e ultimo palabra.

Ta tempo pa stop di corre tras di yerba shimaron y cuminsa cuida e maishi, pasobra yerba shimaron ta destina pa wordo kima, esey ta locual Hesus mes a bisa, Perservera den cosnan di Dios cu ta hiba bo dilanti, kende ta pone luz riba bo caminda, y stop di confia den hende cu ta haci bofon di Dios.

Dios ta spierta, pero hende no ta haci caso, cada persona, cu ta aleha bo for di e caminda di Dios y cu no ta respeta Dios ta un bofonado.

Como mayor sinja bo yiu pa perservera den Cristo Hesus kende ta e unico caminda di berdad y bida.



"DUDAS"

Pakiko bo ta duda di mi existencia jen di miedo i temor ta temozabo cuanto biaha mi no a pidi bo confia den mi i asina dunabo tur mi apoyo. Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey pa consola bo curason jen di tristesa ora ta orando ami ta sinta mey mey scuchando bo bos pidiendo judansa. Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta ni sikiera un bon dia bo ni a dunami pa bo tur cos a bai malo i aki duda a drenta bo curason sin consultami. Mi yiu stima corda cu ami ta Amor mi Paz mi yiu homber a entrega pa kita tur tristesa, miedo i dolor creando speransa pa sigui truinfa. Nunca duda den mi promesanan rikesa i banidad no ta pa eternidad si bo sigui confia den mi palabranan tur bo sonjonan mi lo haci realidad.

"PALABRA DI DIOS."

Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta di nos TATA CELESTIAL.

Mateo 14:31 / Exodo 32:1

Autor: Omaira I. Rodriguez-Britten



Abona na



A BO NO MESTER SALI DI CAS

Yama **585-9500** of

e-mail nos na

solodipueblo@gmail.com

Tur marduga nos ta entrege
den bo porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta baye!



7					3			2
		4				1		9
		5	2		9			
	2			1	5		7	
	9		4	7			8	
			7		4	8		
3		2				5		
9			3					1

		5	3					
8							2	
	7			1		5		
4					5	3		
	1			7				6
		3	2				8	
	6		5					9
		4					3	
					9	7		

Sopi di Letranan

N	V	P	M	I	E	L	L	B	S	O	G	E	U	F	H	I	G	G	I	P	K	S	L	U
R	E	O	N	D	U	H	G	Y	R	I	J	X	E	C	O	L	U	M	N	A	S	E	I	R
O	E	C	G	U	X	G	X	I	U	R	B	A	N	G	E	L	H	S	S	T	N	Z	I	
L	N	C	E	E	D	L	A	R	R	E	I	T	W	F	D	D	A	H	I	R	O	N	O	
E	V	O	O	S	S	Z	C	O	I	Z	O	U	I	E	R	D	O	S	P	G	U	I	W	L
M	U	N	P	H	A	A	T	E	P	M	O	R	T	S	A	N	E	T	S	L	E	C	R	E
O	E	S	M	E	H	R	O	M	I	T	P	E	S	U	P	C	R	O	S	O	N	A	E	I
C	L	U	E	S	C	R	I	B	I	R	H	K	R	J	I	K	P	A	A	S	O	N	D	C
S	T	M	I	F	O	D	I	O	S	W	F	K	V	T	O	E	T	L	T	X	S	M	N	B
I	O	A	T	F	N	O	R	E	I	T	I	M	E	E	N	E	L	W	U	C	L	A	E	Z
E	A	R	A	N	U	N	C	I	O	M	E	F	R	T	F	E	N	V	L	I	E	N	C	Z
R	I	A	J	T	X	E	C	O	T	A	O	C	E	O	S	R	I	A	X	X	N	O	S	M
V	A	P	K	A	M	A	R	G	A	R	A	U	R	U	G	E	M	V	Z	G	G	D	E	E
O	S	I	E	T	E	J	I	T	P	T	C	P	X	A	R	O	S	T	R	O	U	G	D	B
S	S	O	L	O	C	R	A	D	E	A	Z	E	B	A	C	N	O	E	L	V	A	K	V	U
O	I	R	E	T	S	I	M	O	I	O	D	E	R	E	C	H	O	B	M	G	S	F	E	N
M	L	I	B	R	I	T	O	I	P	U	E	B	L	O	S	P	V	O	T	R	E	I	B	A

ABIERTO	AMARGARA	ANGEL	ANUNCIO	ARCO	CABEZA
CIELO	CLAMO	COLUMNAS	COMELO	CONSUMARA	CREO
DERECHO	DESCENDER	DIOS	DULCE	EMITIERON	ENVUELTO
ESCRIBIR	FUEGO	FUERTE	IRIS	IZQUIERDO	JURO
LENGUAS	LEON	LIBRITO	MANO	MAR	MIEL
MISTERIO	NACIONES	NECESARIO	NUBE	PIE	PROFETAS
PROFETICES	PUEBLOS	ROSTRO	RUGE	SELLA	SEPTIMO
SIERVOS	SIETE	SIGLOS	SOL	TIEMPO	TIERRA
TROMPETA	TRUENOS	VIENTRE	VOCES		

